

Libros de Piratas

Cristian Palacios

**Dramática Iberoamericana para la infancia y la juventud N°
73**
CELCIT - ATINA - RED IBEROAMERICANA de ASSITEJ

Libros de piratas

Cristian Palacios (Argentina)

Teatro de actrices y actores: 4 Actrices - 6
Actores
Edad de público sugerida: 5+

PERSONAJES:

NENA QUE LEE
CRONISTA DE INDIAS
BRUJA
ULISES
CAPITÁN DE LA ARMADA
POBRE VIEJITA QUE VENDE MANZANAS
MARÍA DE LAS GRACIAS
BOSTADEVACA
FANTASMA DE LA ABUELA BERTA
TROMBÓN
OJO DE LA TORMENTA

PRÓLOGO

Como siempre sucede en estos casos, se levanta el telón. Entra una nena sosteniendo un osito de peluche y bla, bla, bla. Se sienta sobre un cajón lleno de juguetes, toma un libro y se pone a leer...

NENA QUE LEE

En una antigua biblioteca de piedra, donde un cronista de indias recorre
las páginas enmohecidas
de milenarios archivos cubiertos de polvo, rodeado de secretos
planisferios y diccionarios de
múltiples lenguas, comienza *Libros de piratas o la historia nunca bien
contada del Mar...*

Entra un Cronista de Indias y le interrumpe.

CRONISTA DE INDIAS

¡Muy señores míos!
¡Gentilishombres de fortuna!
¡Agradicadas damas!
Prestad la atención debida.

Y la historia oiréis reconocida,
Del perverso capitán Trombón.

Historia que de todos admirada,
También por mucho tiempo fue olvidada
Y rescatada por éste servidor:

¡Don Pedro Antonio González de la Romería de Jiménez y
Salvador de los Santos Ulloa!
Pero podéis llamarme Toni

Y sepan vuesamercedes
Que nada hay de fantasías ni extravagancias ni obstinadas
incoherencias en esta historia que no figura en las
crónicas, porque el rey mandó a sacarla por que le daba
miedo y no podía dormir...

Que de todos los piratas de las crónicas
Nunca hubo tan malo ni terrible
Como este del que trata nuestra historia...

Que incendió y arrasó cuantas naves le oponían
Bergantines y bajeles, carabelas
Portuguesas, españolas, argelinas,
No hubo mar del mundo ni en la China
Se libraron del pirata y nadie
Logró nunca capturarlo
Y nadie
Se atrevía en el océano a enfrentarlo...

Mas yo,
Don Pedro Antonio González de la Romería de Jiménez y
Salvador de los Santos Ulloa,
E insisto en que me llaméis Toni,
Mi mamá siempre me decía Toni,
Os diré a continuación como una noche
En alta mar
Juró el pirata encontrar
La tenebrosa isla legendaria
De los Siete Patos Ñatos
En el Mar de las Muertes Incoherentes
—Que otros llaman las Bermudas—.

Y quien les habla,
Don Pedro Antonio González de la Romería de Jiménez y
Salvador De los Santos Ulloa,
Llámenme Toni, por favor, Toni,
Tonito...

NENA QUE LEE
Entra una bruja.

Entra una bruja.

CRONISTA DE INDIAS
¿Cómo una bruja?

NENA QUE LEE
Sí, acá dice una bruja.

CRONISTA DE INDIAS

Ah, no... Me niego a admitirlo: ¿qué tiene que hacer una bruja en una historia de piratas?

BRUJA

¡Zilenzio!

NENA QUE LEE

Ja, ja... ¿Viste?

BRUJA

¡Uztet también ze calla! (*Al Cronista.*) ¡Tu hiztoria ez aburrida y zobre todo incompleta!

CRONISTA DE INDIAS

¿Aburrida? ¿Incompleta? ¿Cómo ze atreve? Zepa que... perdón... sepa que yo, don Pedro González de la Romería de Jiménez...

BRUJA

¡Lo que paza ez que tienez miedo!

CRONISTA DE INDIAS

¿Miedo? ¿Miedo yo? Mire como me río...

NENA QUE LEE

¿A ver?

CRONISTA DE INDIAS

¡Usted métase en lo que le importa!

BRUJA

Zi no tuvieraz tanto miedo noz diríaz por qué el pirata quiere encontrar la Izla de loz Siete Patoz Ñatoz...

CRONISTA DE INDIAS

¡Yo no tengo miedo!

NENA QUE LEE

Yo quiero saber por qué el pirata quiere encontrar la Isla de los Siete Patos Ñatos.

CRONISTA DE INDIAS

¡Cualquiera lo sabe!

BRUJA

¿Por qué?

NENA QUE LEE

Sí... ¿Por qué?

CRONISTA DE INDIAS

Pues... porque... porque quiere llegar hasta una isla... es lo más lógico si uno está en el mar...

BRUJA

¡Bah! Tienes mucho miedo...

CRONISTA DE INDIAS

¡Yo no tengo miedo!

BRUJA

Entonces debes saber
Que a manos del capitán,
Llegó cubierto de barro
Un libro viejo y extraño...
¿Quieres oír más?

CRONISTA DE INDIAS

¿Hay ma- ma- más?

BRUJA

Halló el pirata en su tapa en letras grandes un nombre capaz de helarles
la sangre a los más
valientes hombres...

NENA QUE LEE

¿Qué nombre?

CRONISTA DE INDIAS

Esteee... creo que me están llamando...

BRUJA

Ya lo decía, tienes miedo.

CRONISTA DE INDIAS

¡Miedo! ¡Miedo! ¿A ver? ¿Qué decía? ¿Eh? ¿Qué decía?

BRUJA

¡Vudú!

CRONISTA DE INDIAS

¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!

NENA QUE LEE

¿Vudú?

CRONISTA DE INDIAS

¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!

BRUJA
Zí, vudú.

CRONISTA DE INDIAS
¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!

BRUJA
Y en zu interior la ezpantoza
Leyenda ezcrita con zangre
De la Izla maldita
De los Ziete Patoz Ñatoz.
Allí, reza la historia, y zólo allí eztán las puertaz
Del Infierno
Y zi a la luz de la luna
Viertez la zangre caliente
De una muchacha pura,
Veraz abrirze laz puertaz
Para dar pazo al más malo
Malo, malízimo, malo:
¡El Diablo!
Quien conzedera todoz tus dezeoz en cuotaz zin interéz
Incluzo loz más feoz y dezpiadadoz...

NENA QUE LEE
Pero eso es terrible, ¡hay que hacer algo! Si el capitán llega a la isla...

BRUJA
¡Zerá el amo del mundo!
Ez prezizo, zí, ez prezizo...
Buzcaremoz un hechizo...

Mientras recita prepara una poción sobre un pequeño caldero —en su defecto una pava— que sostiene en sus manos.

BRUJA
¡Tripaz de chancho revuelto! ¡Hígado de jabalí!
¡Riñón de murziélagu tuerto!
¡Doz cervezaz y un maní...!

A orillaz de una playa raptarán una donzella
Y luego con vudú...

CRONISTA DE INDIAS
¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah

BRUJA
¡Invocarán a Belzebú!
¡Tripaz de chancho revuelto! ¡Hígado de jabalí!
¡Riñón de murziélagu tuerto!
¡Doz cervezaz y un maní...!

Llena con la poción mágica un pequeño frasquito.

BRUJA Ya eztamos listos por fin.
Ahora, ezcuchad y zabréis,
Que, por obra de ezte embrujo,
Un valiente marinero
Rezcatará a la prinzeza,
Y zabréiz por qué ezte viaje
Concluye por donde empieza...

¡Tripaz de chanco revuelto! ¡Hígado de jabalí!
¡Riñón de murziélagu tuerto!
¡La hiztoria comienza azí...!

Sale la bruja. Entra el Cronista de Indias.

CRONISTA DE INDIAS

CAPÍTULO UNO

Una isla en el Mar Caribe, entra Ulises Flauta Dulce da Costa, vestido de marinero, roto, pero feliz. La nena saca del cajón, muñecos idénticos a los personajes que vemos en escena y juega con ellos a representar lo que va pasando. Teatro en el teatro, esas cosas que hacen la delicia de los críticos.

ULISES

Ah, la vida del marinero... El mar, el sol, las estrellas, el canto de las gaviotas a lo lejos... Valió la pena dejar atrás la fábrica de jabones de grasa de ballena El Oscuro Pirulín, ya nunca más volveré a la vida cotidiana, pescar, cocinar, planchar, dar de comer a las gallinas, rascarle la espalda a la abuela Berta... ¡Nunca más! Ulises Flauta Dulce da Costa es un hombre nuevo... ¿Quién sabe qué me aguarda en mis aventuras? Quizás descubra un galeón hundido con miles de lingotes de oro... O una bella muchacha esperándome en un puerto distante... Aunque la abuela Berta me advirtió: "¡Nunca te enamores! ¡Nunca te enamores!"...

Entra el Capitán de la Armada.

CAPITÁN DE LA ARMADA

¡¡¡Atención!!!

ULISES

¡Sí, señor!, ¡No, señor! ¡Los jabones ya están listos señor!

CAPITÁN DE LA ARMADA
¿Jabones? ¿Qué jabones?

ULISES
Jabones de grasa de ballena El Oscuro Pirulín... ¿Nunca probó nuestros jabones?

CAPITÁN DE LA ARMADA
¿Quién es usted?

ULISES
Ulises Flauta Dulce da Costa.

CAPITÁN DE LA ARMADA
¿Y qué hace en esta isla?

ULISES
Busco aventuras, barcos hundidos, tesoros, doncellas... No, doncellas no... La abuela Berta me advirtió: "¡Nunca te enamores! ¡Nunca te enamores!".

CAPITÁN DE LA ARMADA
Hijo, te voy a decir esto una sola vez: yo soy el capitán de la armada de la isla de Santiago de la Vega y en estos momentos buscamos a un pirata muy pero muy malo llamado Trombón Pielargo Cirilo. Junto con su primer oficial, el malvado Pierrot Bostadevaca, siembran el terror en nuestros mares... Nunca pudimos atraparlo y nadie que lo haya visto ha sobrevivido para contarlo... ¡Justo ahora! ¿Te das cuenta? ¡En carnaval! ¡Tengo que hacer horas extras! Ya ves que no son momentos para buscar aventuras: vuelve a tu fábrica de jabones; la vida del marinero no es parati, muchacho, se necesita ser un verdadero hombre para afrontar los peligros del mar...

Sale el Capitán de la Armada.

ULISES
¡Qué desgracia! Y yo que tenía tantas ilusiones de conocer el mundo... Pero, pero, ¿qué es eso?

NENA QUE LEE
Una bella música se deja oír en el aire, y vemos aparecer a la bellísima
MARÍA DE LAS GRACIAS.

CAPITÁN DE LA ARMADA
De nada.

NENA QUE LEE

No hablaba con usted, se supone que ya salió.

CAPITÁN DE LA ARMADA

Oh, perdón...

NENA QUE LEE

Ahora sí, tan linda como el otoño y tan fresca como el rocío entra MARÍA
DE LAS GRACIAS
arrastrando tras de si una estela de música y alegría.

Entra MARÍA DE LAS GRACIAS.

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡Hola! ¡Un marinero! ¡Seguro que vienes al carnaval! ¡Me encantan los
marineros! ¿Cómo te
llamas, marinero?

Ulises babea, gesticula, no sabe qué decir.

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¿No hablas? ¿O es que vienes desde océanos tan lejanos que no entiendes
mi idioma? ¿O has
echo promesas de silencio a dioses desconocidos? ¿O quizás un maremoto
te afectó el encéfalo
dejándote idiota? ¿O eres simplemente tonto?

ULISES

Soy muy tonto...

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡Qué risa! Me das mucha risa, viajero, hacía mucho que no me reía...
Desde que ese feo pirata
frecuenta nuestras costas la gente está triste y ya no ríe...

ULISES

Deberías haber conocido a mi abuela Berta... Ella sí que te habría hecho
reír...

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡Qué gracioso eres!

ULISES

¿Ah, sí?

MARÍA DE LAS GRACIAS:

Pero mira, una pobre viejita que vende manzanas...

Entra una pobre viejita que vende manzanas.

POBRE VIEJITA QUE VENDE MANZANAS

¿Quién le comprará una manzana a esta pobre abuelita caída en
desgracia?

ULISES

Yo leí algo como esto en otra parte...

MARÍA DE LAS GRACIAS:

No me gustan las manzanas, abuelita, pero te daré unas monedas...

Pobre viejita que vende manzanas:

¡Pero debes probar mis manzanas, princesa del Caribe! Son las más ricas
de los siete mares...

ULISES

A mí me gustan las manzanas, yo la comeré...

Pobre viejita que vende manzanas:

No, tú no...

ULISES

Quiero una manzana, deme una manzana...

Pobre viejita que vende manzanas:

¡Te digo que no!

NENA QUE LEE

Forcejean, Ulises se la quita y le da un mordiscón, cae inmediatamente
desmayado. En ese
momento, la pobre viejita se transforma en el malvado Pierrot
Bostadevaca...

*Forcejean, Ulises se la quita y le da un mordiscón, cae inmediatamente
desmayado. En ese momento, la pobre viejita se transforma en el malvado
Pierrot Bostadevaca...*

MARÍA DE LAS GRACIAS:

Pero... ¿qué es esto?

BOSTADEVACA

Esto es vudú...

CRONISTA DE INDIAS

¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!

BOSTADEVACA

¡Y ahora vendrás conmigo por las buenas o por la malas!

NENA QUE LEE

El malvado grumete intenta capturarla. Ella es muy rápida y se defiende,
forcejean y cuando
parece que logrará escapar Bostadevaca extrae de su cinturón una
muñeca vudú...

Pasa todo eso que dice la nena.

CRONISTA DE INDIAS

¡Aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaah!

NENA QUE LEE

Y con su aliento paraliza a la muchacha, que cae rendida a sus pies.

Idem.

BOSTADEVACA

¡Ya es mía! ¡Ya es mía! Mi capitán se pondrá muy contento.

NENA QUE LEE

Ulises se incorpora y grita valientemente...

ULISES

¡Blancanieves!

BOSTADEVACA

¿i¿Qué?!?

ULISES

¡Lo de la manzana era de Blancanieves!

Vuelve a dormir. Bostadevaca se lleva a MARÍA DE LAS GRACIAS

NENA QUE LEE

¡Sueño de Ulises!

Se hace corpóreo el fantasma de la abuela Berta.

FANTASMA DE LA ABUELA BERTA

¡Nietoooooo! ¡Nietoooooo!

ULISES

¡Abuela Berta! ¿Eres tú? ¿Cómo puede ser?

FANTASMA DE LA ABUELA BERTA

Estaaaaas soooñandoooo...

ULISES

¿Qué sucedió, abuela? No recuerdo nada...

FANTASMA DE LA ABUELA BERTA

El capitáaaaaan Trombóooooooooon haaaaa raaaaptaaaadooo aaaa

Maríaaaaaaaaa deee laaas

Graciaaaaaas...

ULISES

¡Oh, no! ¿Qué debo hacer? ¿Qué debo hacer?

FANTASMA DE LA ABUELA BERTA

Meeeee haaaaas desobedecidooooo, nietooooo... Teee haaaaas

enamoradooooooooo...

ULISES

No lo hice a propósito abuela, no lo voy a hacer nunca más...

FANTASMA DE LA ABUELA BERTA

Ahoraaaaa es muy tardeeeeeeee. Deeebeeees rescataaaaaar a la

muchachaaaaa...

ULISES

Pero ¿cómo, abuela Berta? ¡Tengo miedo! Ni siquiera sé adónde se la llevaron...

FANTASMA DE LA ABUELA BERTA

Piensaaaa, nietooo, piensaaaa... Ahoraaaaa deboooo irmeeee... La

fábricaaaaa de jaboneeeeeeeeees

El Oscurooooo Piruliiiiiiín meeee llamaaaaa... Recuerdaaaaaaa, nietoooo,

piensaaaaa,

piensaaaaaaa...

ULISES

¡Cuidado, abuela! ¡El jabón!

Se escucha un estrépito tras bambalinas. Ulises se despierta.

ULISES

¡Tengo que pensar! ¡Tengo que pensar! ¿Dónde puede estar un pirata?

En un barco... Y ¿dónde

puede estar un barco? En el mar... ¿Y dónde está el mar? Alrededor de

una isla... ¿Y dónde está

una isla? En el mar... ¿Y dónde está el mar? Alrededor de una isla... ¡Un

momento! ¡Acabo de

descubrir algo! ¡Febrero es el mes más corto del año! ¿Cómo no lo pensé

antes? Entonces si los

meses tienen casi todos 31 días, pero los días feriados no siempre son

domingos, y si tenemos en

cuenta que cada dos por tres llueve, sumado a esto el hecho de que todos

los hombres son

mortales y que Sócrates no es un jugador de Chacarita Juniors,

entonces... ¡El barco tiene que estar en el puerto! ¡Claro! Tiene que ser un puerto secreto, para que nadie sepa que están aquí... Y hay un solo puerto secreto en la isla, todos saben donde queda: ¡El puerto escondido! Bastará con preguntar por el camino... Muy bien, Ulises Flauta Dulce da Costa, ¿querías aventuras? Allí vamos...

Sale. Entra el Cronista de Indias.

CRONISTA DE INDIAS

CAPÍTULO DOS

Sale. Entra Bostadevaca con una bolsa llena de cosas.

NENA QUE LEE

Vemos, entre la bruma, el siniestro barco del capitán Trombón.

Bostadevaca termina los preparativos... Este personaje es muy desagradable.

BOSTADEVACA

¡A usted nadie le pidió opinión! ¡A ver! ¡9 cañones, 36 balas, 4 pistolas de cobre, 12 sables y una botella de Ron! ¡Listo!

NENA QUE LEE

Malo.

BOSTADEVACA

¡Silencio! ¡Silencio! ¿Ya conté los cañones? No recuerdo... Serían 18 cañones y un sextante, cartas esféricas, un astrolabio, una tetera de cristal, un mástil, una vela ¡ah! y una botella de ron. ¡Listo!

NENA QUE LEE

No se saldrán con la suya.

BOSTADEVACA

¡Ja! ¡Sí que cesará el aleluya!... Quiero decir... ¡Saldaremos una trucha!... ¡Andaremos a babucha!... ¡Usted me entiende! ¿Ya conté los cañones? Además, mi capitán no es un pirata cualquiera, no, no, no, él es el más malo de todos y ha estudiado urología... no... podología... no... proctología...

NENA QUE LEE

Astrología.

BOSTADEVACA

¡Eso! ¡Ha leído muchos libros de brujería y magia y cuando todo esto
termine me dará el poder
para transformarlos a todos en ornitorrincos ¡Sí! ¡Y tendré montones de
otirno, de onitor, de
ornitorrincos!

NENA QUE LEE

Tiene un ataque de risa...

BOSTADEVACA

¡Uhurujajajajajaja!

NENA QUE LEE

Y ahora un ataque de tos.

BOSTADEVACA

¡Cof! ¡Cof! ¡Cof! ¡Eso no está en el libro!

NENA QUE LEE

Tose, tose y tose.

BOSTADEVACA

¡Cof! Bas... ¡Cof! ... ta ¡Cof!... ¡Basta! No puedo trabajar así... ¿Ya conté
los cañones? Serían 54
cañones, la trenza de una momia peruana, el dedo meñique de un
sacerdote malayo y esto... ¿qué
es esto?

Toma un pequeño frasquito color mate.

BOSTADEVACA

No recuerdo haber visto algo así... mmm... ¡Huele bien! ¿De dónde...?

NENA QUE LEE

¡Queda paralizado! Entra el Cronista de Indias.

Entra el Cronista de Indias.

CRONISTA DE INDIAS

¿¡Yo!? ¿Y por qué yo?

BRUJA

¡Debez, veloz como el rayo,
Robar zu brújula uzada
Y en zu lugar colocar
Ezta brújula encantada!

CRONISTA DE INDIAS

¡Protesto! ¡Estoy aquí para contar la historia, no para participar en ella!

BRUJA

No me digas que tienes miedo...

CRONISTA DE INDIAS

¡Yo no tengo miedo!

BRUJA

Entonces, hazlo.

CRONISTA DE INDIAS

Pero... ¿qué pasará si se despierta?

BRUJA

Te hará pedacitos con zuz dientes, te arrancará la cabeza, te...

CRONISTA DE INDIAS

Está bien, ya entendí, ya entendí... ¡Yo debería haber sido
gastroenterólogo!

NENA QUE LEE

Y así, el valiente Cronista de Indias, introduce en este relato un elemento
que cambiará el curso
de los acontecimientos, pero no nos adelantemos; ahora Bostadevaca
despierta.

BOSTADEVACA

Me siento raro... muy raro, ¿ya conté los cañones? 72 cañones, una
botella de ron y... ¿escuchan
eso?

Se escucha el lento golpeteo de una pierna de palo.

BOSTADEVACA

¡El capitán! ¡Viene hacia acá! ¡Esa es su pata de palo! Dicen que perdió
su pierna en una horrible
batalla, jugando al ajedrez contra un gorila.

Entra Trombón Pielargo Cirilo.

TROMBÓN

¿Y bien, Bostadevaca? ¿Has terminado los preparativos? Extraño el mar
como extraño el olor de
la sangre y la batalla, sobre todo cuando viene sazonada con cebollitas.

BOSTADEVACA

Sí capitán, está todo listo capitán...

TROMBÓN

¡Por las barbas de mi bisabuela la tuerta! ¡Nadie podrá detenernos ahora!

Las puertas del océano
se abrirán ante nosotros, domesticaremos a los vientos, arrancaremos a
las olas antiguas sus
secretos y al final, mi viejo compañero, tú y yo, llegaremos al mar de
fuego cuyos caprichos
controla nuestro señor elemental, nuestro primer padre...

BOSTADEVACA

¿Papá?

TROMBÓN

¡Me refiero al Diablo! Él nos revelará los profundos misterios de la vida y
la muerte y hará
realidad nuestros más terribles deseos... Poseer, por ejemplo, las llaves
del destino...

BOSTADEVACA

¡Tener montañas de oro!

TROMBÓN

¡Dominar los mecanismos del Tiempo!

BOSTADEVACA

¡Tener montones de onirto, de otirno, de ornitorrincos!

TROMBÓN

¡Que Huracán salga campeón!

BOSTADEVACA

¡Un fin de semana en Chascomus!

TROMBÓN

¡Una tranvía llamado deseo!

BOSTADEVACA

¡Una aventura de piratas!

TROMBÓN

¡¡¡Ser el amo del mundo!!!... Y quizás una chica de ojos azules y
profundos, labios lejanos,
cabellos infinitos... Pero aún nos queda un largo viaje. ¿Tenemos una
doncella?

BOSTADEVACA

Sí, mi capitán...

TROMBÓN

¿Tenemos mapas, brújula, sextante, paquetes de fideos?

BOSTADEVACA

Sí, mi capitán...

TROMBÓN

¿Tenemos un marinero?

BOSTADEVACA

Claro que s... ¿Marinero?

TROMBÓN

¿Qué no conseguiste un marinero?

BOSTADEVACA

Yo... yo...

TROMBÓN

¡Por las barbas de mi primo hermano el leproso! ¿Acaso crees que vamos
a manejar ese barco tú y
yo solos?

BOSTADEVACA

Yo puse un aviso en el diario, señor, pero nadie contestó...

TROMBÓN

¡Claro que nadie contestó! ¡Tenías que secuestrarlo! ¿Qué clase de
estúpido nos acompañaría en
un viaje tan peligroso por su propia voluntad?

Entra Ulises Flauta Dulce da Costa.

ULISES

Disculpen, buena gente, estoy buscando el puerto escondido... No lo
puedo encontrar.

BOSTADEVACA

¡Claro que no! Lo hemos escondido muy bien.

TROMBÓN

Tú... ¿Quién eres y qué buscas?

ULISES

Mi nombre es Ulises Flauta Dulce Da Costa y estoy buscando, bueno, no
se lo puedo decir, mi
abuela Berta...

TROMBÓN

Mi nombre es Trombón Pielargo Cirilo y este es mi primer oficial
Bostadevaca (lo reconocerás
por el olor). ¿Quieres ser mi marinero?

ULISES

Trom... Trom... Así que usted es... Y él es... ¡La vieja que vendía
manzanas...! ¡Claro...! ¡Me
encantaría!

BOSTADEVACA

¿Sabe señor? Creo que vi a este tipo en otra parte, pero no me puedo
acordar...

TROMBÓN

¿Tomaste tus pastillas para la memoria?

BOSTADEVACA

Me olvidé...

TROMBÓN

¡Ulises Flauta Dulce da Costa, a partir de este momento perteneces a la
tripulación del Tifón

Blanco! Eso significa que estás del lado de los malos. Con mi permiso
puedes saquear, robar,

matar y comer chupetines... Sin mi permiso no puedes ni respirar...

Debes morir por mí, si así lo
requiriese, como yo moriré por ti, en caso de necesidad extrema... Y si me
traicionas...

Se enfurece.

TROMBÓN

Si me traicionas...

Se pone todo rojo.

TROMBÓN

Si me traicionas...

BOSTADEVACA

Tranquilícese, mi capitán, eso nunca sucederá...

Se calma.

TROMBÓN

No quiero ni pensar la cantidad de cosas que te haré si me traicionas...

Ulises y BOSTADEVACA

¡GLUP!

Trombón vuelve a estar alegre.

TROMBÓN

Pero lo importante ahora es hacerse a la mar... ¡Oh, el alba incandescente
de la brisa marina! ¡Oh,
el sonido melifluo de las gaviotas!

Una gaviota le hace caca en la cabeza.

TROMBÓN

¡Por las barbas de mi tío abuelo el mediático! ¡Malditas, malditas
gaviotas! ¡Ven acá, Ulises, te
enseñaré mi barco el Tifón blanco, doble tracción delantera,
levantavidrios automático y estéreo
con mp3, a partir de ahora tu hogar!

Salen.

BOSTADEVACA

Sé que vi a este tipo en otra parte. ¡Pero no me puedo acordar adónde!

Sale. Entra el Cronista de Indias.

CRONISTA DE INDIAS

CAPÍTULO TRES

En alta mar.

*Atrás, vemos la impresionante estampa (¡bah, no es para tanto!) del Tifón
Blanco. Ulises le pasa pluma y papel a Bostadevaca.*

ULISES

Anote... Querido diario: Han pasado ya quince días desde que nos
hiciéramos a la mar. Estoy
aburrido, aún no he conseguido ver a la muchacha... ¿Dónde la tienen?
¿Estará viva? ¿Me habré
equivocado de barco? ¿Existe vida en otros mundos? ¿Cómo nacen los
bebés? ¿Dónde estará el
baño? Hace quince días que busco el baño, querido diario, mi vejiga va a
explotar... Y tengo
mucho hambre... Comemos ratas, cucarachas y cucuruchos de papas
fritas... No aguanto más...
¡Ya no quiero seguir comiendo cucuruchos de papas fritas! Nunca he
visto hombre más cruel que
el capitán... Durante las noches sale a cubierta y grita improperios
irrepetibles... Insulta a su
madre, que le dio la vida, a su padre, que lo golpeaba con un martillo;
pero sobre todo, sobre
todo odia a los gorilas: porque un gorila se llevó su pierna en una noche
espantosa, en un sitio
horrible llamado el Pinar del Mar Abisino (¿o era el Casino de Pinamar?)

... ¡Qué decir de su
primer oficial, Bostadevaca... Me vigila día y noche, porque cree
recordarme, pero su memoria es
muy mala y siempre olvida tomar sus pastillas. Anda por ahí con un pato
al hombro, Clodoveo,
un pato cordobés, por las noches juegan al truco y no me dejan dormir...
Me despido, querido
diario, no sé hacia dónde vamos (tampoco sé de dónde venimos, ni qué
somos) pero algo huele a
podrido en este barco y no es solo Bostadevaca. Lo único que me alegra
es que, por ahora, el
buen tiempo se mantiene, los vientos son propicios y el sol sigue radiante
en el horizonte...

NENA QUE LEE

¡Truenos, rayos, relámpagos! ¡Comienza a llover!

Se desata la tormenta. El barco se bambolea.

BOSTADEVACA

¡El cielo se cae sobre nuestras cabezas!

NENA QUE LEE

El Tifón Blanco se sacude, las olas se encrespan, las velas son sacudidas
por el viento...

BOSTADEVACA

¡Vientos huracanados nos golpean desde popa! ¡Todo a babor!

ULISES

Sí, pero ¿quién es babor? Realmente no tengo el gusto...

NENA QUE LEE

Las olas se desprenden como águilas furiosas, las nubes se retuercen
poseídas por la ira, el mástil
parece quebrarse.

ULISES

¿Seguro que no es una nube pasajera?

NENA QUE LEE

Trombón sale a cubierta.

TROMBÓN

Ya estoy aquí, marineros... ¡Rápido! ¡Cortad el ancla! ¡Sellad las
escotillas! ¡Amarrad la sondaleza
con el cabrestante!

Bostadevaca y ULISES

¿¡¿Qué?!?

TROMBÓN

El castillo de proa se hunde... El mar embravecido se rebela a nuestro
paso... ¿Pretenden
retarme? ¿A mí? ¡Aunque los vientos de todos los océanos estallen contra
nosotros no podrán
impedir mis designios...!

NENA QUE LEE

De pronto el mar se calma.

ULISES

¿Ya pasó? ¿Nos salvamos?

TROMBÓN

Me temo que no... ¡Es peor de lo que creía marineros! ¡Hemos caído en el
ojo de la tormenta!

BOSTADEVACA y ULISES

¿El ojo de la tormenta?

TROMBÓN

Sí... En el centro todo es paz y tranquilidad, pero afuera el cielo vomita
sus entrañas sobre el
océano.

ULISES

¿Cómo saldremos del ojo de la tormenta?

TROMBÓN

¡Nadie ha salido nunca del ojo de la tormenta! O bien pasaran semanas y
semanas en la calma
más absoluta y moriremos de hambre o bien tarde o temprano el ojo nos
arrojará contra las
paredes del huracán y el barco será despedazado...

ULISES

Entonces... entonces... ¡Moriremos sin remedio!

BOSTADEVACA

¡Vamos a Morón!... Quiero decir... ¡Vamos a Madrid!... Quiero decir...
¡Vamos a morir!

ULISES Y BOSTADEVACA

Nooooooooooooooooooooo...

TROMBÓN

¡Basta! No todo está perdido, marineros, aún queda una esperanza: debo
enfrentarme al ojo de la
tormenta...

Saca de su bolsillo una campanita y llama.

TROMBÓN
¡Luciano!

Entra el Ojo de la tormenta.

OJO DE LA TORMENTA
¿Y ahora qué? ¿Quién es? ¡No puedo dormir la siesta! ¡Con lo que me
cuesta pegar un ojo! ¡No
respetan nada!.. Pero, pero... ¡No! ¿Trombón? ¿Trombón Pielargo Cirilo?
¿Escuela técnica 23,
promoción 1634? ¡No puedes ser tú! ¡Estás tan cambiado!

TROMBÓN
Los años no vienen solos... ¿Qué pasó con tu monóculo?

OJO DE LA TORMENTA
Mi pediatra me recomendó lentes de contacto... ¿Y tú qué cuentas?

TROMBÓN
Lo de siempre. Pasábamos. Fuimos capturados... Y quisiéramos seguir
camino. Nos espera un largo viaje.

OJO DE LA TORMENTA
¡Ah, no! Eso es imposible. ¿Quieres que pierda mi trabajo? ¡Con lo cara
que está la papa! Nadie
ha salido nunca del ojo de la tormenta...

TROMBÓN
¿Nadie?

OJO DE LA TORMENTA
Bueno, hubo una vez un concejal y... Podría ser... ¿Aceptarías un desafío?

TROMBÓN
Sé a lo que te refieres y estoy dispuesto a aceptarlo. ¡Por mi sangre y la
de mis hombres...!

BOSTADEVACA
Recuerde que soy diabético, señor.

OJO DE LA TORMENTA
Entonces nos enfrentaremos, capitán, tú y yo, en la más cruenta de las
batallas...

Saca un tablero de ajedrez.

TROMBÓN

¡P4R!

OJO DE LA TORMENTA
¡C3AD!

TROMBÓN
¡C2R!

OJO DE LA TORMENTA
¡C6ARP2D4!

TROMBÓN
¡Hundido!

NENA QUE LEE
Mascullando cifras incomprensibles se enfrascan en la partida más difícil
de sus vidas.
Bostadevaca —muerto de miedo— se entrega a la bebida.

BOSTADEVACA
¿Yo? ¿Sí? Yupiiii...

ULISES
¿Y yo?

NENA QUE LEE
Pensá, Ulises... Ahora que no hay nadie vigilando...

ULISES
¡Es cierto! ¡Tengo que aprovechar este momento para encontrar a MARÍA
DE LAS GRACIAS!

TROMBÓN
¡2D3P4!

OJO DE LA TORMENTA
¡C6ART5!

TROMBÓN
¡D2D2(8 +8)R!

OJO DE LA TORMENTA
¡C6T! ¡Jaque!

TROMBÓN
¡Por las barbas de mi concuñado el perseverante!

Ulises aparece junto a la Nena que lee. Ella se asusta. Pidiendo permiso de tres golpecitos en su cajón de juguetes, como si fuera una puerta. Abre y observa.

ULISES

¡Señorita! ¡Hola! ¿Señorita? ¿Es usted?

UNA VOZ GUTURAL

¿Acaso le parezco una señorita?

ULISES

Disculpe, señor, estoy buscando a una chica secuestrada por un malvado pirata, ¿no la vió?

UNA VOZ GUTURAL

Busque en el piso de abajo...

Cierra el cajón y sale de escena.

TROMBÓN

¡A1P2C3!

OJO DE LA TORMENTA

¡C6T! ¡Jaque!

TROMBÓN

¡Por las barbas de mi primo Osvaldo el hemorroidoso!

Ulises vuelve a aparecer junto al cajón de juguetes. La Nena se vuelve a asustar. Golpea el cajón y abre.

ULISES

¿Señorita?... ¿Pero qué es esto? ¡¡¡Sangre!!!

Una voz de ultratumba:

¿Le molestaría no interrumpir mi cena?

ULISES

Oh, perdón... Oiga, usted está muy pálido... Y debería ir al dentista, las paletas así salidas le hacen cara de idiota.

Una voz de ultratumba:

¡Soy un vampiro!...

ULISES

¡Oh, perdón!

Una voz de ultratumba:

¡El servicio de cocina es pésimo en este barco! ¡He tenido que alimentarme de mi propia nalga! Ni te imaginas lo incómodo que es eso. ¿Sabes si falta mucho para Londres?

ULISES

Este barco no va a Londres.

Una voz de ultratumba:

¡Lo sabía! ¡Mi agencia de viajes va a oírme esta vez!

ULISES

Disculpe entonces...

Sale Ulises.

TROMBÓN

¡C6TD! ¡Jaque!

OJO DE LA TORMENTA

¡PxD!

TROMBÓN

¡Por las barbas del abuelo de la prima de mi tía Lola la que compró
salchichas en el mercado de

Pocha y fue asaltada por el malvado William Murdock cuando bajaba del
tren en Colegiales!

Ulises junto a la nena que lee. Golpea el cajón, abre.

ULISES

¿Señorita?

*Se escucha la voz de MARÍA DE LAS GRACIAS pidiendo socorro a través
de una mordaza.*

ULISES

Perdón.

Cierra el cajón.

ULISES

Pero... Pero...

Abre el cajón.

ULISES

¿Señorita? ¿Es usted? ¡Que suerte encontrarla! Espere, voy a soltarla...

*Sale de escena. Aparece otra vez en el barco, acompañado de MARÍA DE
LAS GRACIAS. Bostadevaca está tan borracho que no los ve.*

TROMBÓN

¡P6TR!

OJO DE LA TORMENTA
¡D3T4! ¡Jaque!

TROMBÓN
¡R4R!

OJO DE LA TORMENTA
¡A2D4! ¡Jaque!

TROMBÓN
¡R5D!

OJO DE LA TORMENTA
¡C6TD! ¡Mate!

TROMBÓN
¿Mate? ¿Perdí?

Bostadevaca y ULISES
¿Perdió? ¿Perdimos?

OJO DE LA TORMENTA
¡Gané! ¡Gané! Ujurujuju... ¡Trombón Pielargo Cirilo, ha llegado tu hora!

Alza las manos y a su alrededor el mar se encabrita.

TROMBÓN
¡Un momento!

OJO DE LA TORMENTA
¿Qué? ¿Ahora qué?

TROMBÓN
¿Desde cuando se juega con cuatro damas?

NENA QUE LEE
Cesan los truenos, cesa la lluvia, cesa el viento.

OJO DE LA TORMENTA
Yo... esteee... emmmm...

TROMBÓN
¡Hiciste trampa!

OJO DE LA TORMENTA
Conversemos esto tranquilos...

Se pone todo rojo.

TROMBÓN

¡A mí-nadie-me-hace-trampa!

OJO DE LA TORMENTA

¡Tanto escándalo por una broma de nada!... Yo no juego más... Déjenme dormir tranquilo.

¡Váyanse todos! ¡Todos!

NENA QUE LEE

Con un rápido gesto el ojo de la tormenta hace cambiar el viento y el barco es arrojado fuera del huracán. (*Pausa.*) El cielo es gris y tenebroso, el Tifón blanco, medio destrozado, navega por aguas negras, sopla un viento frío... Creo adivinar que nos encontramos en el terrible, en el espantoso, en el abominable... ¡Mar de las Muertes Incoherentes!

TROMBÓN

¡Eso lo decía yo!

NENA QUE LEE

No, lo digo yo... Fíjese, fíjese...

TROMBÓN

¡Profesionalismo, lo único que pido es profesionalismo!

Trombón busca el libreto.

NENA QUE LEE

(*como en secreto, a Ulises*):

Mientras Trombón se distrae, Ulises ayuda a MARÍA DE LAS GRACIAS a esconderse en un bote.

ULISES

¡El bote, claro! ¡Quédese allí! ¡Vendré a buscarla en cualquier momento!

TROMBÓN

¿Ve? Yo digo: "Creo adivinar que nos encontramos en el terrible, en el espantoso, en el abominable ¡Mar de las Muertes Incoherentes!" y usted dice: "Mientras Trombón se distrae, Ulises ayuda a MARÍA DE LAS GRACIAS a esconderse en un bote...".
¿Tengo razón o no?

NENA QUE LEE

Eeehhh... Sí, por supuesto.

TROMBÓN

No me engaña, ¿verdad? Siento que me engaña...

NENA QUE LEE

¿Yo? No.

TROMBÓN

¡En fin! Que siga la función...

Entra el Cronista de Indias.

CRONISTA DE INDIAS

CAPÍTULO CUATRO

Todos

(menos la Nena que lee y el Cronista, claro)

¿QUÉ?

CRONISTA DE INDIAS

Dije

CAPÍTULO CUATRO

Todos

(menos la Nena que lee):

¡NO! ¡El cuatro, NO! ¡Esto no era lo convenido! ¡Etcétera!

CRONISTA DE INDIAS

Señorita, tenemos un problema...

NENA QUE LEE

¿Qué?

CRONISTA DE INDIAS

Los personajes se niegan a representar el capítulo Cuatro...

NENA QUE LEE

¿Y el cinco?

CRONISTA DE INDIAS

Tampoco... algunos son supersticiosos y dicen que el cinco trae mala suerte.

NENA QUE LEE

¡Pero son los capítulos más lindos, con monstruos, sirenas, fantasmas...!

CRONISTA DE INDIAS

Sí, pero el monstruo se pinchó, las sirenas están disfónicas y los fantasmas están de huelga...

Además, entre nosotros, en el capítulo seis hay más acción y a uno de los personajes se lo comen

los tiburones...

Todos (*menos la piba y eso*):
Sea buena... Dele...

NENA QUE LEE
Bueno... está bien entonces... Pasemos al seis...

CRONISTA DE INDIAS

CAPÍTULO SEIS

Alegría general, cantan alguna estúpida canción marinera. Sale el Cronista de Indias.

ULISES
¿Don... dónde estamos?

BOSTADEVACA
¡El cielo está verde!

TROMBÓN
Rojo, Bostadevaca, recuerda que eres daltónico...

ULISES
¡Y el mar!

TROMBÓN
Parece sangre.

ULISES
¿Y ese olor?

BOSTADEVACA
No, no, ese soy yo...

TROMBÓN
Este lugar me resulta conocido... Mmm, creo que ya he estado antes por
aquí... Y sin
embargo... Me pregunto si esta brújula funciona bien...

BOSTADEVACA
¡Tengo hambre, capitán! ¡Tengo tanta hambre que me comería un
ornitorrinco! ¡O un plato de
albóndigas con papas!

ULISES
O una manzana... Con lo que me gustan las manzanas...

Bostadevaca tiene un flash repentino.

TROMBÓN

Pues agradezcan que no se los comen a ustedes... Estas aguas están llenas de tiburones...

BOSTADEVACA

¡Capín. catín, capitán! ¡Necesito hablar con usted! Estoy recordando algo... Algo desagradable...

ULISES

¡Tierra!

NENA QUE LEE

En el horizonte se ve difusa la siniestra silueta de la isla.

TROMBÓN

¿Tierra? ¡Sí! ¡Es ella! ¡La encontré! ¡La Isla de los Siete Patos Ñatos!

BOSTADEVACA

¡Catán, Capón, Capitán! ¿Podemos hablar?

TROMBÓN

¡Claro que hablaremos! ¡Estoy muy feliz, Bostadevaca! ¡Hablares todo lo que quieras! ¿Quieres ornitorrincos? Tendrás ornitorrincos... ¿Quieres un aumento de sueldo, vacaciones pagas, servicio veterinario para Clodoveo? Tendrás todo, todo, todo...

BOSTADEVACA

Sí... catín, capín... pero tengo que decirle que Ulises es un tira, tari, tarira, tororiro...

NENA QUE LEE

Ulises comprende el peligro.

ULISES

¡Tengo que hacer algo!

TROMBÓN

Comprendo tu excitación, Bostadevaca, no todos los días se llega a una isla demoníaca en medio del Mar Caribe.

BOSTADEVACA

No... No... Ese hombre es un tractor, tambor, traductor...

ULISES

¡Tengo que pensar!

TROMBÓN

A ver si te entiendo... acabas de recordar algo...

BOSTADEVACA

Ulises es un tra..., un tri..., un tre...

ULISES

¡Un tremendo marinero, capitán, y estoy ansioso por llegar a la isla!

TROMBÓN

Así me gusta, ¡determinación! Pero primero hay que hacer un
reconocimiento del terreno...

Aunque, entre nosotros, me da la sensación de que la conozco desde hace
años...

BOSTADEVACA

Un tratiro, tredori, tirero...

ULISES

Yo me ofrezco para el reconocimiento... Voy en ese bote solo y después...

TROMBÓN

¿Qué bote?

ULISES

¿Cómo qué...? ¡El bote!

TROMBÓN

Perdimos el bote en el viaje... Pero no te preocupes, tenemos un amplio
surtido de botes en la
bodega. Yo por ejemplo prefiero el bote sacacorchos, aunque tenemos
también un bote de
basura y un bote Lista Azul...

ULISES

¡La muchacha!

TROMBÓN

¿Qué muchacha?

BOSTADEVACA

¡Un traidor!

TROMBÓN

¿Traidor?

BOSTADEVACA

¡Ese hombre es un traidor!

TROMBÓN

¿TRAICIÓN? ¿TRAICIÓN A MÍ?

ULISES

¡La muchacha estaba en el bote!

TROMBÓN

La muchacha... perdimos a la muchacha... entonces... ¡Todo este viaje fue para nada!

Se vuelve loco.

TROMBÓN

Los mataré a todos...

Saca su espada y comienza a repartir mandobles, fintas y estocadas para todos lados. Ataca primero a Bostadevaca.

BOSTADEVACA

Ca... ca... capitán... ¡Soy yo!

Y ya cae sobre él cuando una sombra amarillo verdosa cruza el aire hacia la cara de Trombón.

Bostadevaca y ULISES

¡Clodoveo!

Pero Trombón se lo quita de encima y lo arroja al mar...

BOSTADEVACA

Clodoveoo...

ULISES

¡Pato al agua...!

Trombón se dirige hacia Ulises.

ULISES

¿No- no- no podríamos conversarlo con un café?

NENA QUE LEE

María de la Gracias, con la ropa hecha jirones y totalmente empapada
sube a cubierta en sus
manos trae un muñequito vudú del capitán, con saña, con cólera y con
mucho fuerza lo retuerce y
lo pincha...

Trombón grita y cae.

ULISES

¡Está viva!

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡Malo! ¡Me secuestró, me obligó a dormir en una bodega llena de ratas y
en un bote todo sucio! ¡Y
me está haciendo perder el carnaval!

Lo aprieta con más fuerza.

TROMBÓN

(A Bostadevaca.)

¿E-lla-es-la-mu-cha-cha?

BOSTADEVACA

(Llorando.)

S-s-sí...

NENA QUE LEE

Esa respuesta lo llena de fuerza, mira fijamente a MARÍA DE LAS
GRACIAS y pronuncia el más terrible
de los hechizos...

TROMBÓN

¡Pito catalán!

NENA QUE LEE

MARÍA DE LAS GRACIAS cae desmayada... Ulises intenta agarrar el
muñequito, pero... no puede.

TROMBÓN

Por un momento pensé que todo estaba perdido... Así que traidor, ¿eh?

No te culpo, amigo...

Todos hemos perdido alguna vez la cabeza por una muchacha... ¡Y qué
linda es! Te has portado

como un valiente, Ulises... Y morirás como un valiente... ¿Ves el mar? Yo
quiero morir en el

mar... como tú. Puedes decir tus últimas palabras...

ULISES

Prefiero el drama psicológico, el teatro infantil no es de mi agrado.

TROMBÓN

¡Que así sea!

NENA QUE LEE

Y así, mis amigos, mientras Ulises se hunde en el océano, Trombón lo
observa con una lágrima

en el ojo derecho, Bostadevaca llora la suerte de Clodoveo y el crepúsculo
cae rosado y tenue

sobre la maldita Isla de los Siete Patos Ñatos.

Entra el Cronista de Indias.

CRONISTA DE INDIAS

CAPÍTULO SIETE

En la Isla de los Siete Patos Ñatos.

Vaya a saber cómo sacan el barco de escena. Se va el Cronista de Indias y entran Trombón, Bostadevaca y MARÍA DE LAS GRACIAS, encadenada.

NENA QUE LEE

Trombón y Bostadevaca caminan por la noche solitaria, MARÍA DE LAS GRACIAS les sigue penosamente, encadenada.

TROMBÓN

¡Silencio! Creo que escuché algo...

MARÍA DE LAS GRACIAS

(Gritando.):

¡YO NO ESCUCHÉ NADA!

TROMBÓN

¿Puedes decirle que se calle? Este lugar es peligroso.

BOSTADEVACA

¿Te ajusta el talle? Tu pelo está grasoso... ¿eso?

MARÍA DE LAS GRACIAS

(Gritando mucho.):

¡A MI NO ME ASUSTA NINGÚN PELIGRO! ¡Me van a matar de todas formas! ¡Y MI PELO ESTÁ PERFECTAMENTE BIEN!

BOSTADEVACA

¿Y el talle?

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡TAMBIÉN!

TROMBÓN

¡Basta de gritar!

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡GRITO TODO LO QUE QUIERO!

TROMBÓN

¿AH, SÍ?

MARÍA DE LAS GRACIAS: ¡SÍ!

NENA QUE LEE Un extraño sonido se escapa de entre los arbustos.

Se asustan. Bostadevaca salta en brazos de Trombón.

BOSTADEVACA

¿Escuchó eso, capitán? ¡Risas! ¡Risas demoníacas!

NENA QUE LEE

Delante de ellos hay un gran árbol, entre su follaje resplandece un objeto
dorado... Hay... ¡qué
raro!... hay botellas en el piso y mucho papel picado.

TROMBÓN

¡La rama de oro! Aquí es el lugar: la entrada del Infierno...

MARÍA DE LAS GRACIAS:

Eso no es una rama, es un adorno... ¡Tontos!

BOSTADEVACA

¿No puede ser una rama de adorno?

TROMBÓN

¿Te vas a callar alguna vez?

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡NO, NO Y NO! ¡PIRATA TONTO, ESTÚPIDO, FEO Y MAL EDUCADO!

TROMBÓN

¿Yo soy feo? ¡Miren quién habla! ¡SE VISTE CON LAS ROPAS DE SU
BISABUELA!

NENA QUE LEE

Hay que reconocer que en eso tiene razón.

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡POR LO MENOS MI BISABUELA NO TENÍA MAL ALIENTO!

BOSTADEVACA

¿Qué tiene de malo el mal aliento?

TROMBÓN

¿SABES LO QUE PIENSO DE TU BISABUELA?

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¿QUÉ?

NENA QUE LEE

Están nariz con nariz, cara con cara, muy cerca, Trombón se pone rojo...

TROMBÓN

Que debía ser muy bonita...

BOSTADEVACA

¿Gordita?

NENA QUE LEE

MARÍA DE LAS GRACIAS lo mira con el ceño fruncido, poco a poco su cara se relaja y comienza a llorar.

MARÍA DE LAS GRACIAS:

Malooooooooos... ¿Qué le hicieron a Ulises?

BOSTADEVACA

¿Qué tienen de malo las perdices?

TROMBÓN

No...no... no llore... por favor... ¡Bostadevaca! Terminemos esto rápido, me estoy poniendo nervioso... Primero las palabras mágicas:

¡Tripas de chanco revuelto!

¡Hígado de jabalí!

¡Riñón de murciélago tuerto!

¡Dos cervezas y un maní!

Bostadevaca dibuja un círculo de sal.

TROMBÓN

Y ahora los ingredientes: pis de escuerzo, caca de ratón, alas de murciélago, moco de viejo cascarrabias extraído una noche de julio cuando se disponía a cenar...

Bostadevaca uno a uno, va agregando los ingredientes.

TROMBÓN

¡Y ahora el último ingrediente! ¡La sangre caliente de una muchacha!

La miran.

TROMBÓN

Bostadevaca, máatala...

BOSTADEVACA

¿Yo? ¿Y por qué yo?

TROMBÓN
¡Es una orden!

BOSTADEVACA
¡Usted es el jardinero, cocinero, hechicero!

TROMBÓN
¿Te atreves a desobedecerme?

BOSTADEVACA
Es que... es que... me impresiona la sangre...

La miran de nuevo.

TROMBÓN
Está bien... Lo haré yo...

Levanta su espada para matarla.

TROMBÓN
¿En serio no quieres hacerlo?

BOSTADEVACA
En serio.

TROMBÓN
¿Seguro?

BOSTADEVACA
Sí.

La mira una vez más.

TROMBÓN
Bostadevaca...

BOSTADEVACA
¿Qué catín, capín, capitán?

TROMBÓN
Me estoy replanteando mi profesión: ¿es malo eso?

BOSTADEVACA
No es malo ni bueno, capitán, es tarde...

TROMBÓN Siempre supe que bajo tu aspecto de imbécil irremediable eras un tipo sabio.

BOSTADEVACA
Gracias, capitán, lo mismo opino de usted y de su familia.

TROMBÓN

Es muy linda, ¿eh? Entre nosotros, Bostadevaca, siempre he sido tímido
con las mujeres...

BOSTADEVACA

Para mí la mujer es como la poesía... Nunca termino de entenderla...

TROMBÓN

Todo esto está muy bien, Bostadevaca, pero no nos vamos a ablandar
ahora, ¿no? Después de
todo somos malvados y terribles piratas, ¿no? Terminemos con lo que
empezamos... Niña, si
sabes rezar, reza...

NENA QUE LEE

Y ahora sí, levanta su espada dispuesto a asestar el golpe, cuando una voz
se deja oír detrás de
unas plantas.

ULISES

Alto ahí, bellacos —no sé que significa esa palabra, pero siempre quise
decirla— ¡Suelten a la
chica!

*Y Ulises Flauta Dulce da Costa entra en escena, tiene una espada y lleva
en sus manos a Clodoveo.*

BOSTADEVACA

¡Clodoveo!

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡Ulises!

TROMBÓN

¿Cómo?

ULISES

Clodoveo y yo fuimos devorados por un tiburón y una vez en su estómago,
encontramos esta
espada entre un montón de otras porquerías y abrimos al tiburón desde
dentro... Una cosa
bastante desagradable que no recomiendo a nadie... ¡Miren!

Muestra sus botas...

BOSTADEVACA

¡Botas de piel de tiburón!

ULISES

¡No! ¡No! Estas botas estaban dentro del tiburón... Había muchas cosas allí: un termotanque, un juego de almohadas, la discografía completa de Los Auténticos... Pero basta de tonterías...

TROMBÓN

¡Y bien! Llegó la hora de la acción... Bostadevaca...

Saca su espada.

BOSTADEVACA

¡Al escote, al acate, al ataque!

Corre hacia él.

NENA QUE LEE

Chocan, pero Ulises no es un experto espadachín, ni un furioso hombre de mar, ni siquiera un chico que no hace caso a su mamá... No tiene posibilidades contra Bostadevaca... Si no tuviera una carta bajo la manga.

ULISES

¡Envido!

Bostadevaca se para en seco, como hipnotizado... saca sus cartas.

BOSTADEVACA

¿Envido?

ULISES

¡Real envido!

BOSTADEVACA

Falta envido.

ULISES

Quiero...

BOSTADEVACA

¡Veintidós!

ULISES ¡Treinta y tres son mejores!

Bostadevaca comienza a llorar.

BOSTADEVACA

¡Perdí!

NENA QUE LEE

¡Ahora es el turno de Trombón!

TROMBÓN
Gracias, Nena...

Saca su espada.

TROMBÓN
Quienes se han atrevido a enfrentarme han muerto de miedo antes de
que comience la lucha...

ULISES
Eso significa que nunca llegó a pelear...

Chocan las espadas.

TROMBÓN
¡Llegó el momento de la verdad!

ULISES
No hay verdades, solo maneras de decir...

Trombón levanta su espada y Ulises ataja el golpe.

TROMBÓN
¡Quien tiene un por qué para vivir soporta casi cualquier cómo!

ULISES
¡Dejad que los niños vengan a mí!

TROMBÓN
¡El existencialismo es un humanismo!

ULISES
¡Dios es una esfera cuyo centro está en todas partes y su circunferencia
en ninguna!

*Las espadas se trenzan en el aire. Vaya a saber cómo Ulises queda de
espaldas a Bostadevaca, quien lo sujeta de atrás. Trombón ataca. Ulises
gira y el espadaza le pega a Bostadevaca. Trombón corre a Ulises por
toda la sala. Una voz los interrumpe.*

EL DIABLO
¿Qué está pasando aquí?

NENA QUE LEE
Es-es-es... ¡EL DIABLO!

EL DIABLO
¿A quién esperaban? ¿A Tribilín?

TROMBÓN

Su- su- su- su majestad... hemos venido por usted... es- es- es un honor...
yo- yo- yo...

EL DIABLO

Sí, sí, rendirle honores eternos bla, bla, bla, etcétera, etcétera, pedirle
favores perpetuos, las llaves
del destino, los mecanismos del tiempo, eterna juventud y todas esas
pavadas, como quieran.

Pero no perdamos el tiempo, escuché las palabras mágicas, los
ingredientes... ¿Tienen a la
muchacha? Ya la veo, muy bonita, muy bonita, no hace falta que me la
envuelvan, y también me
llevo al joven, sí, para algo servirá... Denme también al pato, sale muy
bien a la naranja, y
entréguenme sus armas, no van a entrar así al Infierno, qué pensaría mi
señora y ese olor, por
favor, ese olor, a ver si te pones algo muchacho, ¿qué se piensan, que
esto es una pocilga?

Toca un silbato.

EL DIABLO

Pónganse en el círculo de sal, sí, quédense ahí quietitos, pórtense bien,
¿eh? Vayan pensando qué
deseos me van a pedir, y traten de que sean cosas fáciles para empezar:
mujeres, dinero, un fin de
semana en La Vegas...

TROMBÓN

Yo quiero... Yo quiero ser el amo del mundo...

BOSTADEVACA

¡Yo quiero tener muchos ornitorrincos! ¡Quiero ser el amo de los
ornitorrincos!

EL DIABLO

Concedido, concedido... Ahora se van a quedar solos un segundo,
mientras preparo la comitiva
para recibirlos, pitos, matracas y mucha fiesta... Y ustedes dos, vamos...

Ulises y MARÍA DE LAS GRACIAS se miran angustiados.

MARÍA DE LAS GRACIAS:

¡Tengo miedo, Ulises!

ULISES

¡Yo también!

EL DIABLO

Bueno, bueno, no tanta caricia que me pongo celoso...

Salen.

TROMBÓN

¿Ya está?

BOSTADEVACA

¿Ganamos?

TROMBÓN

¿Se terminó?

BOSTADEVACA

¿Aquí?

TROMBÓN

Soy el amo... el amo... ¡EL AMO DEL MUNDO!

BOSTADEVACA

Soy el pavo... el plomo... ¡EL AMO DE LOS ORNITORRINCOS!

NENA QUE LEE

No tan rápido.

TROMBÓN Y BOSTADEVACA

¿Qué?

NENA QUE LEE

Entra el Diablo. Uy, tiene una espada.

EL DIABLO

Por la ley que me confiere el honorable gobernador de Santiago de la
Vega, Trombón Pielargo

Cirilo y Pierrot Bostadevaca, quedáis detenidos...

NENA QUE LEE

Pero... pero... ¡claro! ¡Es el Capitán de la Armada!

CAPITÁN DE LA ARMADA

¡No contaban con mi astucia!

TROMBÓN

¿Cómo? ¿Cuándo? ¿Por qué? ¿Dónde?

NENA QUE LEE

Y ahí están, sanos y salvos, Ulises y MARÍA DE LAS GRACIAS...

TROMBÓN

¡Basta! ¿Qué significa esto? ¡Exijo ver al autor! ¡Esta es la Isla de los Siete Patos Ñatos!

CAPITÁN DE LA ARMADA

No... Esta es la Isla de Santiago de la Vega. Y esto es un disfraz...

Estamos en carnaval, ¿te acuerdas? Me estaba divirtiendo de lo lindo y me separé para ir al baño... Y entonces los vi...

TROMBÓN

¿Pero, cómo? ¿Navegamos en círculos?

CAPITÁN DE LA ARMADA

Elemental, mi querido Cirilo... ¡Una bruja te cambió la brújula! Y ahora sí... El peso de la ley ha caído sobre ti, bla bla bla, el que las hace las paga, más vale tarde que nunca, zapatero a tus zapatos y vamos al calabozo que se nos hace tarde...

TROMBÓN

¡Nunca!

En un descuido del Capitán de la Armada, Trombón le quita la espada.

¡Otra vez sopa!

TROMBÓN

Antes tendrán que matarme. ¡Y no les será fácil! ¡Conozco conjuros y hechizos capaces de destruirlos a todos! Me escaparé y volveré a saquear sus costas y seré todavía más cruel y seré todavía más malo. ¡Lamentarán el día en que intentaron capturar a Trombón Pielargo Cirilo!

CAPITÁN DE LA ARMADA

No me asustas Trombón, porque hay algo que tú no sabes. Mira...

NENA QUE LEE

Ante el asombro de todos, el capitán de la armada se saca la máscara y es...

TODOS

¡Mick Jagger!

NENA QUE LEE

Pero no, porque bajo esa máscara se esconde otra y en realidad es...

TODOS

¿Y este?

NENA QUE LEE
¡El Cronista de Indias!

CRONISTA DE INDIAS
Pero la cosa no termina aquí...

NENA QUE LEE
Se saca la última máscara.

TROMBÓN
¿Y tú? ¿Quién eres tú?

UN PERFECTO DESCONOCIDO
Soy un perfecto desconocido.

TODOS
Aaaah... ¿Y?

UN PERFECTO DESCONOCIDO
Soy el personaje que cierra la obra.

NENA QUE LEE
¿Ya? ¿En serio?

UN PERFECTO DESCONOCIDO
Basta con dar vuelta la página y todo terminará...

ULISES
¿Tan pronto?

MARÍA DE LAS GRACIAS:
¿Eso es todo?

BOSTADEVACA
¿Sin ornitorrincos?

TROMBÓN
¿Sin un poco de sangre?

NENA QUE LEE
¿Sin un beso de amor?

UN PERFECTO DESCONOCIDO
Bueno, bueno, no se pongan mal. Yo sé que no es el mejor de los finales...
En realidad es un
final espantoso... ¡Qué final tan imbécil! ¿A quién se le puede ocurrir algo
así?

NENA QUE LEE
¡Señor!

UN PERFECTO DESCONOCIDO

¿Qué?

NENA QUE LEE

¡El final!

UN PERFECTO DESCONOCIDO

¡Ah, sí! Pero no se preocupen caballeros, porque la aventura siempre
continúa, nunca se acaba...

Ya habrá tiempo para que los malos se escapen y los buenos se
reconcilien. Ya habrá tiempo para
subir al Tifón Blanco para pelear una vez más contra la tempestad, contra
la muerte, contra el
aburrimiento. Ya habrá tiempo para todo eso...

Así que no termina aquí, aunque parezca, no se pongan tristes...

Pero ahora...

¡Ahora estamos en carnaval!

¿Nos vamos a perder la fiesta?

¡Arriba ese animo! ¡Que suenen las chicharras!

¡Que toquen los tambores!

¡Que suene el SONGO!

¡A bailar!

Todos salen a bailar.

Con ritmo caribeño y moviendo las caderas.

¡Damas y caballeros!

¡Gentilshombres de fortuna!

¡Latinos del mundo!

¡Azúcarrrrr!

Tripas de Chanco revuelto

Hígado de jabalí

Riñón de Murciélago tuerto

¡Dos cervezas y un maní!

Hombres de toda edad y condición

De razas diversas,

de cualquier religión

Que os hacéis a la mar sin dudar un instante

Con el ceño fruncido

La mirada anhelante

A la mar de la vida a la mar sin dudar

Tripas de Chanco revuelto

Hígado de jabalí

Riñón de Murciélago tuerto

¡Dos cervezas y un maní!

No olvidéis ni un segundo
Ni un momento siquiera
De cantar y reír
De volar y soñar
De gozar y bailar
De gozar y bailar

¡A ver ese ritmo, bonitos!
¡Mueve tu cuerpo al son del mar!
¡Azuquitar!

Y dice el coro:
Tripas de Chanco revuelto
Hígado de jabalí
Riñón de Murciélago tuerto
La historia no acaba...
La historia no acaba...
La historia no acaba...
Aquí

¡SABORRRRRRR!

¡Y se acabó!

Fin

Todos los derechos reservados.
Buenos Aires (2022)

Si usted está interesado en poner en escena este texto rogamos comunicarse con su autor/a: atenalplaneta@gmail.com

Centro Latinoamericano de Creación e Investigación Teatral CELCIT
Buenos Aires. Argentina.
www.celcit.org.ar
correo@celcit.org.ar

Asociación de Teatristas independientes para niños/as y adolescentes- ATINA
(ASSITEJ Argentina)
www.atina.org.ar
info@atina.org.ar

Red Iberoamericana de Artes Escénicas para la Infancia y la Juventud de ASSITEJ
www.rediberoamericana.assitej.net
rediberoamericana@gmail.com